

2008학년도 대학수학능력시험 행동 영역별 예시 문항

- 제2외국어/한문 영역 -

2007. 10.

차 례

1. 제2외국어/한문 영역 행동 영역별 구성 요소 및 정의	1
A. 언어 이해	1
B. 언어 표현	1
C. 언어 이해와 표현	2
2. 제2외국어/한문 영역 행동 영역별 수능 문항 유형 분류	3
3. 제2외국어/한문 영역 예시 문항	4
A. 언어 이해	4
B. 언어 표현	6
C. 언어 이해와 표현	7

1. 제2외국어/한문 영역 행동 영역별 구성 요소 및 정의

제2외국어/한문 영역의 제2외국어 7개 과목의 행동 영역은 언어 이해, 언어 표현, 언어 이해와 표현으로 구분된다. 각 행동영역은 다시 지식, 이해, 적용으로 구분되므로 총 아홉 개의 구성 요소로 나뉘어진다. 그리고 한문 과목은 지식, 이해, 적용으로 분류된다. 제2외국어 영역이 도입된 2001학년도 수능에서는 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기 아래에 각각 지식, 이해, 적용이 구분되어 있었으므로 열두 개의 구성 요소로 구분되어 있었다. 제2외국어/한문 영역에서 지식, 이해, 적용의 구분은 난이도에 따른 분류라 할 수 있다. 즉, 정답률이 높으리라 예상되는 문항은 지식으로, 그리고 정답률이 낮으리라 예상되는 문항은 적용으로 구분하였다. 제7차 교육과정이 적용된 2005학년도 수능에서부터 듣기, 읽기 기능을 언어 이해로, 말하기, 쓰기 기능을 언어 표현으로, 두 가지 기능이 동시에 수행되는 듣고 말하기, 읽고 쓰기 등을 언어 이해와 표현으로 재분류하였다. 그러나 제2외국어/한문 영역에서는 말하기, 듣기 기능에 대한 직접 평가를 하지 않으므로 행동영역 판단이 개인의 자의적 해석에 따랐다고 할 수 있다. 대학수학능력시험이 국가적으로 중요한 시험인만큼 문항 분류에 대한 정확한 판단 기준이 마련되어야 한다는 취지에서 제2외국어/한문 영역의 행동영역을 구체화하여 구분하고자 한다.

A. 언어 이해

언어 이해는 듣기 및 읽기 기능과 관련된 영역이다. 대학수학능력시험 제2외국어/한문 영역에서는 듣기 평가를 따로 실시하지 않고 간접 평가하는 것으로 대신한다. 제2외국어 교과 의 문항에서 자주 접할 수 있는 A, B 두 사람간의 대화에서 A를 주체로 설정하고 B를 대화 상대로 설정하여 B의 대화에 빈칸이 그어져 있는 유형과 A, B 두 사람간의 대화를 듣고 내용 파악하는 유형의 문항을 듣기 문항으로 간주하기로 한다. 그리고 지문, 안내문, 설명문, 광고문 등의 내용을 파악하여 문항을 해결하는 유형의 문항을 읽기 문항으로 간주하기로 한다.

B. 언어 표현

언어 표현은 말하기 및 쓰기 기능과 관련된 영역이다. 말하기 및 쓰기 기능 역시 대학수학능력시험 제2외국어/한문 영역에서는 직접 평가를 실시하지 않고 간접 평가하는 것으로 대신한다. 제2외국어 교과의 문항에서 자주 접할 수 있는 A, B 두 사람간의 대화에서 A를 주체로 설정하고 B를 대화 상대로 설정하여 A의 대화에 빈칸이 그어져 있는 유형과 두 사람간의 대화가 아닌 한 사람의 독백에서 빈칸에 들어 갈 말을 찾는 유형을 말하기 문항으로 간주하기로 한다. 그리고 내용 영역의 철자 문항은 모두 쓰기 문항으로 간주하기로 한다.

C. 언어 이해와 표현

언어 이해와 표현은 언어 4기능 중 두 가지 기능이 동시에 행해지는 경우이다. 이해 기능인 듣기와 읽기 행위가 일어나면서 동시에 말하기 및 쓰기 기능이 행해지는 경우이다. 발음 영역 문항에서 자주 접할 수 있는 같은 발음, 다른 발음 찾기 문항, A, B 두 사람의 대화에 두 번 이상 나타난 빈칸 메우기 유형의 문항, A, B 두 사람이 두 번 이상 대화에 참여한 문항에서의 빈칸 메우기 유형의 문항이 듣고 말하기 문항에 해당된다. 대화의 내용을 순서대로 배열하는 유형의 문항을 듣고 쓰기 문항으로 간주하고 끝말잇기 유형의 문항을 읽고 쓰기 문항으로 간주한다.

2. 제2외국어/한문 영역 행동 영역별 수능 문항 유형 분류

제2외국어/한문 영역 행동 영역별 수능 문항 유형 분류는 다음과 같다.

<표 1> 제2외국어/한문 영역 행동 영역별 수능 문항 유형 분류(러시아어)


영역	구성 요소		해당 문항	예시 문항
A. 언어 이해	A1. 듣기	A11. 상대 대화 듣기	05-10, 11, 25, 29, 30, 06-8, 9, 11, 18, 19, 20, 07-4 ¹⁾ , 7, 14, 20, 23, 24	07-4
		A12. 대화 내용 듣기	05-16, 17, 19, 27, 06-13, 16, 22, 23, 07-13	07-17
		A13. 강세 위치 찾기		
	A2. 읽기	A21. 지문 내용 파악	05-6, 12, 15, 21, 22, 28, 06-21, 07-21, 29, 30	07-21
		A22. 낱말 맞히기	05-4, 5, 06-4, 6	06-4
B. 언어 표현	B1. 말하기	B11. 상대에게 말하기	05-7, 06-7, 15, 07-9, 10, 11, 18, 19, 25, 27	07-9
		B12. 삽화 내용 대화	07-17	07-5
	B2. 쓰기	B21. 철자 쓰기	05-3, 06-2, 07-3	07-3
		B22. 삽화 내용 묘사	06-12	06-12
C. 언어 이해와 표현	C1. 듣고 말하기	C11. 듣고 발음하기	05-1, 2, 06-1, 3, 07-1, 2	07-1
		C12. A, B 빈칸 매우기	05-8, 06-10, 07-8	07-8
		C13. A, B, A 이상의 대화 빈칸 매우기	05-14, 18, 20, 23, 24, 29, 30, 06-14, 17, 24, 27, 28, 07-12, 16, 22, 26, 28	07-12
	C2. 듣고 쓰기	C21. 대화순서 배열	06-25, 07-15	07-15
		C22. 바꾸어 쓰기	06-26	06-26
		C23. 작문	05-9, 13, 06-5, 07-5	06-5
	C3. 읽고 말하기	C31. 지문 내용 읽고 말하기		
	C4. 읽고 쓰기	C41. 끝말잇기	07-6	07-6

1) 2007분수능 러시아어과 4번 문항이라는 의미임.


3. 제2외국어/한문 영역 예시 문항

A. 언어 이해

● 그림으로 보아 빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것은?(2007학년도 수능 러시아어 4번)

	<p>A : Кто этот человек по профессии? B : Этот человек - _____. Он работает в больнице.</p>
---	---

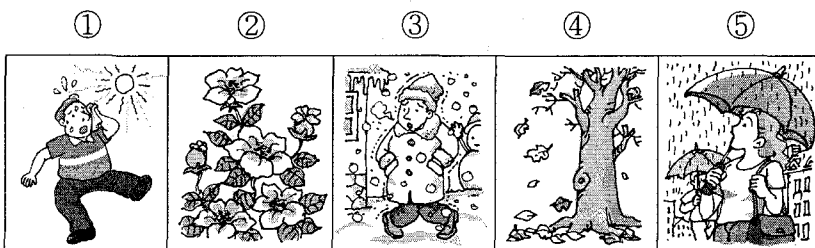
- ① врач ② учитель ③ писатель
 ④ бизнесмен ⑤ переводчик

	<p>A : 이 사람 직업이 무엇인가요? B : 이 사람은 - _____. 그는 병원에서 일해요.</p>
---	--

- ① 의사 ② 교사 ③ 작가
 ④ 사업가 ⑤ 통역가

● 대화의 내용과 관련 있는 그림은? [1점](2007학년도 수능 러시아어 17번)

<p>A : Какая температура зимой в Сибири? B : -15 ~ -45 градусов. И часто идёт снег.</p>
--



<p>A : 겨울에 시베리아 온도는 어떻게 되니? B : 영하 -15 ~ -45 도. 그리고 눈이 자주 내려.</p>
--

- 광고문의 내용과 일치하지 않는 것은?(2007학년도 수능 러시아어 21번)

МУЗЕЙ КУЛЬТУРЫ

Приглашаем Вас в Музей культуры
на выставку «День Кореи».

◦ Время работы:

вторник~суббота с 10:00 до 17:00
воскресенье с 10:00 до 15:00

◦ Адрес: Москва, улица Арбат, дом 20

- ① 전시회의 명칭은 '한국의 날'이다.
- ② 문화 박물관에서 전시회가 열린다.
- ③ 문화 박물관은 아르바트 거리에 있다.
- ④ 전시회는 월요일에 10시부터 15시까지 열린다.
- ⑤ 화요일부터 토요일까지의 전시회는 10시부터 17시까지 열린다.

문화 박물관

문화 박물관으로 당신을 초대합니다
«한국의 날» 전시회

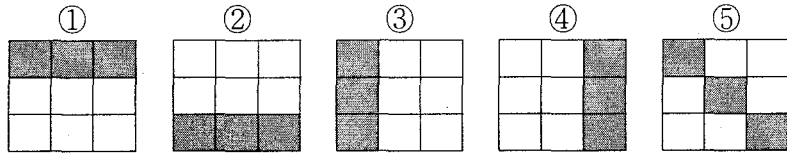
◦ 관람 시간:

화~토 10:00시부터 17:00까지
일 10:00시부터 15:00까지

◦ 주소: 모스크바, 아르바트 거리, 20

- 전자 제품을 가리키는 낱말의 배열 모양으로 알맞은 것은? [1점](2006학년도 수능 러시아어 4번)

телевизор	радио	компьютер
сумка	словарь	больница
аэропорт	бумага	карандаш



텔레비전	라디오	컴퓨터
가방	사전	병원
공항	종이	연필

B. 언어 표현

● 빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것은?(2007학년도 수능 러시아어 9번)

A : Что ты делаешь в _____ время?
 B : Я обычно занимаюсь спортом.

- ① свободный ② свободная ③ свободным
 ④ свободные ⑤ свободное

A : _____ 시간에 넌 뭐하니?
 B : 보통 난 운동을 하지

- ① 한가한(남단) ② 한가한(여단) ③ 한가한(남조격)
 ④ 한가한(복수) ⑤ 한가한(중단)

● 빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것은? [1점](2007학년도 수능 러시아어 5번)

У нас большая _____: дедушка, бабушка, папа, мама, сестра и я.

- ① касса ② школа ③ семья ④ карта ⑤ деревня

우리는 대 _____ 이다: 할아버지, 할머니, 아빠, 엄마, 누나 그리고 나.

- ① 계산대 ② 학교 ③ 가족 ④ 카드 ⑤ 농촌

● 빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것은? [1점](2007학년도 수능 러시아어 12번)

A : Анна, _____?
 B : Это молоко.
 A : А это чай?
 B : Нет, это не чай , а кофе.

- ① кто это ② что это ③ где это
 ④ как это ⑤ какой это

A : 안나, _____?
 B : 이걸 우유야.
 A : 근데 이걸 차니?
 B : 아니, 이걸 차가 아니라 커피야.

- ① 이 사람은 누구니 ② 이걸 뭐니
 ③ 이걸 어디니 ④ 어떻게 이런 일이
 ⑤ 이걸 누구의

● 빈칸에 들어갈 말을 <보기>에서 찾아 순서대로 바르게 배열한 것은? [1점](2007학년도 수능 러시아어 15번)

A : Как зовут твоего брата?
 B : _____
 A : _____
 B : _____

<보 기>

(1) Его зовут Андрей .
 (2) Он студент.
 (3) А кто он?

- ① (1) - (2) - (3) ② (1) - (3) - (2) ③ (2) - (1) - (3)
 ④ (2) - (3) - (1) ⑤ (3) - (1) - (2)

A : 네 형 이름이 뭐니?
 B : _____
 A : _____
 B : _____

<보 기>

- (1) 그는 안드레이야.
- (2) 그는 대학생이야.
- (3) 그는 뭐하는 사람이니?

● 대화의 내용으로 보아 밑줄 친 부분과 바꾸어 쓸 수 있는 것은?(2006학년도 수능 러시아어 26번)

A: Что у вас есть?
B: Сегодня у нас есть мясо, рыба, суп, салат, кофе и мороженое.
A: Что вы посоветуете мне заказать?
B: Сегодня так жарко, советую вам салат, мороженое и холодный кофе.
A: Хорошо. Принесите, пожалуйста ста.
* салат: 샐러드

- ① Что это такое?
- ② Скажите, что вам надо?
- ③ Скажите, что мне взять?
- ④ Что вы хотите заказать?
- ⑤ Скажите, что вы заказываете?

A: 어떤 게 있죠?
B: 오늘은 고기, 생선, 수프, 샐러드, 커피, 아이스크림이 가능합니다.
A: 무엇을 권해 주시겠어요?
B: 오늘 무척 덥잖아요, 샐러드와 아이스크림, 냉커피를 권합니다.
A: 좋습니다. 가져와 주세요.
* салат: 샐러드

- ① 이걸 뭐가요?
- ② 무엇이 필요하신지요?
- ③ 뭘 먹으면 좋을까요?
- ④ 뭘 주문하시겠어요?
- ⑤ 무엇을 주문하시겠습니까?

● 빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것은? [1점](2006학년도 수능 러시아어 5번)

Иван слушает _____.

- ① музей ② молоко ③ музыку
④ январь ⑤ паспорт

이반은 _____ 듣는다.

- ① 박물관 ② 우유 ③ 음악
④ 1월 ⑤ 여권

● 끝말잇기에서 빈칸에 들어갈 말에 해당하는 그림은? [1점](2007학년도 수능 러시아어 6번)

автобус → самолёт → _____ → небо → окно

